

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 39 (2012)  
**Heft:** 153

**Artikel:** Prière pour un baptême  
**Autor:** Balet, Zacharie  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1045360>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## PRIÈRE POUR UN BAPTÊME

Père Zacharie Balet (1906-1999) (VS), patois de Savièse (1994)

*Bóna Chènte Vyèrje,  
Rada-è ó popoun a nó :  
l'é oun béi popoun, daoun !  
Aè, pa fran cómin i Popoun Jezo a vó,*

*ma óra kyé l'é batéa,  
i rechënblé prou a o-n-andzé...  
Nó chin orou kyé i Boun Djyo nó j-a  
bala oun béi popoun  
dinche.*

*Nó vó conchacrin Zaca-  
rié Antouénó é nó vó dé-  
mandin dé ó té vouarda i  
bréi a vó, kyé crecheché  
obeechin cómin i Po-  
poun Jezo, kyé foueché  
tòrdzò dé bóna grase  
avouéi nó é avouéi tui,  
kyé foueché achebën,  
tó cha vya, oun fyè chor-  
da dou Boun Djyo !*

*Préjarva-ó dou crouéi  
kyé tòrminté adéméi ó  
moundó é préé pòr nó.  
N'atindin, gran mèrsi a  
vó Bóna Notre-Dama.  
Amin.*

Bonne Sainte Vierge,  
Regardez donc notre bébé :  
c'est un beau bébé, n'est-ce pas !  
Oui, pas tout à fait comme votre  
Enfant Jésus, mais maintenant qu'il  
est baptisé, il ressemble vraiment à  
un ange...

Nous sommes heureux que le Bon  
Dieu nous ait donné un  
si beau bébé. Nous vous  
consacrons Zacharie  
Antoine et nous vous  
demandons de le garder  
dans vos bras, qu'il gran-  
disse obéissant comme  
l'Enfant Jésus, qu'il soit  
toujours de bonne grâce  
avec nous et avec tous,  
qu'il soit aussi, toute sa  
vie, un fier soldat du Bon  
Dieu !

Préservez-le du démon  
qui tourmente de plus  
en plus le monde et priez  
pour nous.

En attendant, grand  
merci à vous Bonne  
Notre-Dame. Amen.



Beuson. Vitrail de Serge  
Albasini, 1983. Photo Jean-  
Louis Pitteloud.

Le 13 août 1994, au Couvent des Capucins à Sion, le Père Zacharie Balet a baptisé Zacharie Bretz et il a composé cette prière.

Voir la vidéo sur [www.bretzheritier.ch](http://www.bretzheritier.ch) > page L'Ami du Patois.